

Lettres de mon lapin Félix

Âge :
de 3 à
6 ans



Contexte :

- Le projet a pour cadre le jardin d'enfants de l'École européenne (EE) de Bruxelles III (<https://www.eeb3.eu/fr/>). Les EE sont des institutions multiculturelles et multilingues pour les enfants de tous les pays de l'UE. Cette école compte sept sections linguistiques (néerlandais, anglais, français, allemand, grec, espagnol, tchèque) où les enfants apprennent leur langue maternelle. Des enseignants et des enfants de 10 classes différentes, ayant des langues de scolarisation différentes, participent au projet basé sur le livre *Félix fait le tour du monde : Lettres de mon lapin*.
- Le livre raconte l'histoire d'une petite fille, Sophie, et de son doudou préféré, un lapin prénommé Félix. En rentrant de ses vacances, Sophie perd Félix à l'aéroport. Félix voyage alors à travers le monde et écrit des lettres à Sophie pour lui décrire ses expériences dans les différents pays qu'il visite. Le livre contient de vraies lettres dans des enveloppes. Il a été traduit dans de nombreuses langues (voir page 2).

Raisons de choisir cette activité :

- Le choix du livre est inspiré par le thème commun à toute l'école pour la section maternelle « Enfants du monde ».
- Ce projet fait partie d'une série qui vise à faire connaître les langues et les cultures étrangères et à susciter l'intérêt des enfants pour les livres et les histoires. Il renforce la coopération et la collaboration entre les sections linguistiques et favorise les contacts entre les enfants des différentes sections.

Description :

Les enfants de toutes les classes écoutent l'histoire et en discutent. Ils peuvent choisir n'importe quelle activité de classe basée sur l'histoire (→ apprentissage actif et holistique des langues) :

- parcourir et commenter de vraies photos de sites à visiter ; écouter les hymnes nationaux des pays que Félix visite ;
- « écrire des lettres » à leurs jouets préférés, comme le fait Sophie dans l'histoire ;
- découvrir des poèmes en rapport avec le thème des « Enfants du monde » ;
- réaliser des « Livres de Félix » (dessin/peinture de la ville/pays que Félix visite avec une image pré-imprimée de Félix collée en couverture) ;
- construire divers éléments du livre à l'aide de ressources de construction telles que *Kapla/Lego*, etc.
- À partir du récit du livre, les enseignants des différentes classes produisent un scénario avec des dialogues courts et simples qui seront interprétés lors de la Journée du livre. Chaque enseignant traduit sa partie dans la langue de la section. Pour chacune des scènes, une illustration de fond est préparée (sur une grande feuille de carton). Ce document présente les caractéristiques des différents pays visités par Félix.
- Avant la représentation, l'histoire est répétée dans chaque classe, cette fois-ci uniquement à l'aide des illustrations. Les enfants racontent l'histoire pour qu'elle leur soit très familière.

Description (suite) :

- Lors de la Journée du livre, les enseignants mettent en scène l'histoire avec tous les enfants. Chaque scène est initiée par de la musique du pays concerné. Chaque enseignant-acteur joue dans sa propre langue. Comme les enfants sont parfaitement familiarisés avec l'histoire, ils adorent le spectacle. Ils assistent également à une partie du spectacle dans leur propre langue (→ en s'appuyant sur les répertoires linguistiques existants).

Observation :

- Les enfants adorent l'histoire. Ils attendent avec impatience chaque nouvelle lettre de Félix.
- L'histoire leur permet de découvrir les villes et les lieux célèbres au Royaume-Uni, en France, en Italie, en Égypte, au Kenya et aux États-Unis, leur atmosphère, leurs monuments et leur cuisine nationale (→ apprentissage significatif des langues). Ils parlent avec enthousiasme des pays qu'ils ont déjà visités et de ce qu'ils ont vu (→ apprentissage actif des langues). Ils sont également intéressés par l'apprentissage des expressions usuelles, par exemple des formules de salutation en différentes langues.
- Pendant le spectacle, les enfants sont exposés aux langues étrangères dans une atmosphère divertissante et détendue. Ils regardent attentivement la représentation, bien qu'elle se déroule dans des langues différentes. Par ailleurs, l'un des aspects positifs de cette activité réside dans le fait que les enseignants ont vécu une expérience réussie de consolidation d'équipe.
- L'activité permet de concrétiser certains des objectifs du programme scolaire européen pour la petite enfance, par exemple en créant une culture commune, en identifiant les différences entre les cultures et les pays, en découvrant certaines des caractéristiques et certains des symboles les plus célèbres de l'Europe, en se familiarisant avec des histoires, des chansons et des œuvres artistiques du patrimoine européen (ou du patrimoine national des enfants).

Référence :

A. Langen, C. Droop, *Félix fait le tour du monde : Lettres de mon lapin*, ISBN-10 : 2910708012.

